

Évitons les anglicismes en communiquant !

(Le mercredi 7 mai 2025)

Ressources pour enrichir votre vocabulaire et réduire l'emploi des anglicismes :

- **Activités interactives : jeux sur les anglicismes par le bureau de traduction**
<https://www.noslangues-ourlangues.gc.ca/fr/jeu-quiz/anglicisme-fra>
- <https://www.globallingua.ca/fr/espace-educatif/eviter-anglicismes>
- https://usito.usherbrooke.ca/articles/th%C3%A9matiques/theoret_1
- **Recueil d'expressions idiomatiques (CDÉACF)**
- **Article: « Oui... au français québécois standard »**
https://www.usherbrooke.ca/crifuq/fileadmin/sites/crifuq/contributions/CAJOLET_Interface_1995.pdf
- **Dictionnaire québécois en ligne :** <https://www.dictionnaire-quebecois.com/>
- **Expressions québécoises en image :**
<https://langue-francaise.tv5monde.com/decouvrir/voyager-en-francais/les-expressions-imagees-darchibald/les-expressions-quebecoises>
- **Langue française au Québec : l'anglais progresse chez les jeunes**
<https://www.youtube.com/watch?v=3V6nRF6Yk0o>
- **ANGLICISMES AU QUÉBEC | QUIZ : reconnaissez-vous l'anglais derrière ces 10 mots québécois ?** <https://www.youtube.com/watch?v=PyNTCEMFwJ0>
- **Liste d'anglicismes orthographiques :**
<https://vitrinelinguistique.oqlf.gouv.qc.ca/24653/lorthographe/cas-particuliers-lies-a-lorthographe/liste-danglicismes-orthographiques>
- **Les anglicismes :** <https://mireilletexplique.com/les-anglicismes>
- **L'emprunt linguistique : définition, contexte et traitement**
<https://vitrinelinguistique.oqlf.gouv.qc.ca/25442/les-emprunts-a-langlais/lemprunt-linguistique-definition-contexte-et-traitement>
- **Les anglicismes :** <https://www.alloprof.qc.ca/fr/eleves/bv/francais/les-anglicismes-f1575>

Références relatives aux informations partagées dans le power point de la séance

en ligne du 7 mai 2025 :

- https://www.axl.cefam.ulaval.ca/francophonie/HIST_FR_s92_Emprunts.htm#:~:text=Ce%20ph%C3%A9nom%C3%A8ne%20des%20emprunts%20a,%C3%A0%20l'italien%2C%20etc.
- https://www.lepoint.fr/services/quelles-sont-les-langues-les-plus-parlees-dans-le-monde-24-09-2024-2570969_4345.php#11
- <https://vitrinelinguistique.oqlf.gouv.qc.ca/25443/les-emprunts-a-langlais/questions-frequentes-sur-lemprunt-linguistique>
- https://www.oqlf.gouv.qc.ca/pdf/20170330_politique_emprunt.pdf
- <https://www.culture.gouv.fr/thematiques/langue-francaise-et-langues-de-france/actualites/rapport-au-parlement-sur-la-langue-francaise>
